

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

مختصر اور جامع تفسیری نکات

خلاصہ قرآن

Summary of Qur'an

Part - 23

English - Urdu

حافظ محمد ابو بکر سجاد علوی (خطیب لندن)

Telephone: +44 7853099327

[www.hafizsajjad.com](http://www.hafizsajjad.com)

---

پارہ - 23

اہم تفسیری نکات

قرآن مجید کا تیسواں پارہ سورۃ یس کی بقیہ آیات 22 تا 83، سورۃ الصافات مکمل، سورۃ ص

مکمل اور سورۃ الزمر کی پہلی 31 آیات پر مشتمل ہے۔

سورۃ یس کی خصوصیات

قرآن مجید پڑھنے سے برکت حاصل ہوتی ہے، سورہ یس کو حدیث مبارک میں قرآن کا دل کہا گیا ہے، اور اس کے پڑھنے کے بہت سے فضائل احادیث میں وارد ہیں۔

قلب القرآن

حدیث: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا، وَقَلْبُ الْقُرْآنِ يَسُ--۔۔۔ ہر چیز کا دل ہوتا ہے اور قرآن کا دل سورۃ یس ہے۔ (ترمذی)

Heart of Qur'an

Hadith: Everything has a heart and the heart of the Qur'an is Surah Ya'seen.

امام غزالیؒ نے فرمایا کہ سورۃ یسین کو قلب قرآن فرمانے کی یہ وجہ ہو سکتی ہے کہ اس سورۃ میں قیامت اور حشر و نشر کے مضامین خاص تفصیل اور بلاغت کے ساتھ آئے ہیں اور اصول ایمان میں سے عقیدہ آخرت وہ چیز ہے جس پر انسان کے اعمال کی صحت موقوف ہے۔ خوف آخرت ہی انسان کو عمل صالح کے لئے مستعد کرتا ہے اور وہی اس کو ناجائز خواہشات اور حرام سے روکتا ہے۔ تو جس طرح بدن کی صحت قلب کی صحت پر موقوف ہے اسی طرح ایمان کی صحت منکر

آخرت پر موقوف ہے۔ (روح المعانی)

جان بہ لب مریض اور میت پر سورۃ یس کی تلاوت

حدیث: عقل بن یسار سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اقرو یس علی موتاکم - اپنے مرنے والوں پر سورۃ یسین کی تلاوت کرو۔ (ابوداؤد)

اور یہ حکم ایسے مریض کیلئے ہے جس پر **سکرات الموت** طاری ہے یعنی زندگی کے آخری لمحات تاکہ اس کے ایمان کی تجدید ہو سکے۔

**حدیث:** حضرت ابوذر سے روایت ہے کہ جس مرنے والے کے پاس سورۃ یٰسین پڑھی جائے تو اس کی موت کے وقت آسانی ہو جاتی ہے۔ (ابن حبان)

## Surah Ya'seen is a Reminder of Iman (Faith)

It is recommended to recite this Surah before a dying person or the person who is in the last moments of life.

اس کی ایک وجہ محدثین نے یہ بیان کی کہ سورۃ یٰس میں بنیادی عقائد یعنی توحید، آخرت کے موضوعات شامل ہیں اور میت کے سامنے تلاوت گویا اس کے سامنے ایمان کی یاد دہانی اور تذکیر ہے تاکہ خاتمہ بالا ایمان اور خاتمہ بالخیر میں معاون ہو سکے۔ اس ہدایت میں میت بھی شامل ہے۔ میت پر نوحہ خوانی کے بجائے میت پر سورۃ یٰس کی تلاوت کی جائے۔ (واللہ اعلم)

**ضروریات کے پورا ہونے میں معاون**

حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: مَنْ قَرَأَ يَسَ فِي صَدْرِ النَّهَارِ، قُضِيََتْ حَوَائِجُهُ۔

جو شخص دن کے اول حصے میں سورۃ یٰس پڑھ لیتا ہے اس کی پورے دن کی ضروریات پوری کر دی جاتی ہیں۔

(سنن الدارمی، المعجم الأوسط للطبرانی)

**سورۃ یٰس میں بنیادی عفت اندکابیان**

میں اللہ کی عبادت کیوں نہ کروں؟

وما لى لا اعبد الذى فطرنى واليه ترجعون

میں کیوں اسکی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا اور جسکی طرف تم سب کو پلٹ کر جانا ہے؟

And why should I not worship the One Who has originated me, and to Whom you will be returned.

## اللہ پر ایمان رکھنے والے ایک شخص کا کلمہ حق کا اعلان

تاریخی روایات میں آئمہ تفسیر حضرت ابن عباس، مجاہد سے منقول ہے کہ یہ شخص حبیب بن اسماعیل نجار تھا اور اس کا تعلق پچھلی امتوں میں سے تھا۔ اس کو کلمہ حق کہنے کی پاداش میں شہید کر دیا گیا تھا۔ اسی شخص سے متعلق کئی احادیث میں بھی ذکر ملتا ہے۔

### داعیانہ اسلوب

اس شخص (حبیب نجار) کی سیرت میں داعیانہ دعوت و تبلیغ کیلئے بہت اہم سبق ہے۔ بالخصوص ایسے ماحول اور معاشرے میں جہاں ایمان والوں کی تعداد آٹے میں نمک کے برابر ہو، دعوت و اصلاح معاشرہ کا کام کرنے والوں کیلئے نمونہ ہے۔

### حضور ﷺ کی بعثت سے پہلے آپ پر ایمان لانے والے تین اشخاص

تفسیر کی کتابوں میں **تین اشخاص** کا ذکر ملتا ہے جو حضور ﷺ کی بعثت سے پہلے آپ پر ایمان لائے تھے۔

1- ان تین اشخاص میں سے پہلا شخص **حبیب نجار** ہے، جس کا ذکر سورۃ لیسین میں ہے (وجاء من اقصیٰ المدینۃ رجل

یسعی۔۔) جو ہمارے رسول اللہ ﷺ پر آپ کی بعثت سے چھ سو سال پہلے ایمان لایا۔

2- دوسرا شخص **تبع اکبر** کے متعلق منقول ہے کہ رسول اللہ کی بشارت کتب سابقہ میں پڑھ کر آپ کی ولادت سے بہت پہلے

آپ پر ایمان لایا تھا۔

3- تیسرے بزرگ آدمی جو آپ پر آپ کی بعثت اور آپ کے اعلان نبوت و رسالت سے پہلے ایمان لائے وہ **ورقہ بن**

**نوفل** ہیں جن کا ذکر صحیح بخاری کی حدیث ابتداء وحی کے واقعات میں آیا ہے۔

یہ بھی رسول کریم ﷺ کی خصوصیت ہے کہ آپ کی ولادت و بعثت سے پہلے آپ پر یہ تین آدمی ایمان لے آئے تھے یہ معاملہ

کسی اور رسول و نبی کے ساتھ نہیں ہوا۔

### دور نبوی میں دعوت حق کی پاداش میں قربانی کا واقعہ

حضرت عروہ بن مسعود ثقفی (رض) نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کیا کہ حضور! اگر اجازت دیں تو میں اپنی قوم میں

تبلیغ دین کیلئے جاؤں اور انہیں دعوت اسلام دوں؟ آپ نے فرمایا ایسا نہ ہو کہ وہ تمہیں قتل کر دیں؟ جواب دیا کہ حضور! اس کا تو

خیال تک نہیں۔ انہیں مجھ سے اس قدر الفت و عقیدت ہے کہ میں سویا ہوا ہوں تو وہ مجھے جگائیں گے بھی نہیں، آپ نے فرمایا اچھا

پھر جائیے۔ یہ چلے۔ انہوں نے کہنا شروع کیا کہ اے میری قوم کے لوگو! تم ان بتوں کو ترک کرو یہ لات و عزیٰ دراصل کوئی چیز

نہیں۔۔۔ اسلام بھلائی چارے کا دین ہے وغیرہ۔ ابھی تین مرتبہ ہی اس کلمہ کو دوہرایا تھا جب ایک بدنصیب شخص نے دور سے ایک ہی تیر چلایا جو رگ اکھل پر لگا اور اسی وقت شہید ہو گئے۔ حضور کے پاس جب یہ خبر پہنچی تو آپ نے فرمایا یہ ایسا ہی تھا جیسے **سورۃ یس والا** جس نے کہا تھا کاش کہ میری قوم میری مغفرت و قدر کو جان لیتی۔

### دعوت و اصلاح کا پیغمبرانہ طریقہ

آیت: **وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا النُّبُوءُ الْمُبِينُ**۔ (یسین۔ 17) میں داعیان دین کی **دعوتی حکمت عملی کا خلاصہ** بیان کر دیا گیا۔ یعنی ہمارا جو کام تھا وہ کر چکے کہ تمہیں اللہ کا پیغام واضح کر کے پہنچا دیا، آگے تمہیں اختیار ہے، مانویانہ مانو۔ دیکھئے ان کے کسی لفظ میں کیا اشتعال انگیزی کا کوئی تاثر ہے؟

قرآن مجید میں دعوت و تبلیغ کا پیغمبرانہ اسلوب جگہ جگہ بیان کیا گیا۔ مخاطبین دعوت کے انکار کے باوجود انبیاء سابقین نے ان کیلئے دعا کی: یعنی میرے پروردگار میری قوم کو ہدایت عطا فرما۔

آج کل کے مبلغین اور خدمت دعوت و اصلاح کے انجام دینے والوں نے عموماً اس داعیانہ اسوہ اور پیغمبرانہ منہاج **دعوت** کو چھوڑ دیا ہے۔ اسی لئے ان کی دعوت و تبلیغ بے اثر ہو کر رہ گئی ہے۔ تقریر و خطاب میں **غصہ کا اظہار**، مخالف پر **طنزیہ فقرے** چست کرنا بڑا کمال سمجھا جاتا ہے، جو مخالف کو اور زیادہ **ضد و عناد** کی طرف دھکیل دیتا ہے: **اللہم اجعلنا متبعین لسنن انبیاءک ووقفنا لما تحب وترضاه۔**

### داعیان اسلام اور مرئیین کے لئے اہم ہدایات

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ۔ (یسین۔ 21)

پیروی کرو ان لوگوں کی جو تم سے کوئی اجر نہیں چاہتے اور ٹھیک راستے پر ہیں۔

اس ایک فقرے میں اس بندہ خدا (بنی نجار، جس کا ذکر اوپر گذر چکا ہے) نے نبوت کی صداقت کے سارے دلائل سمیٹ کر رکھ دیے۔ ایک نبی یا ایک **داعی** کی صداقت دو ہی باتوں سے جانچی جاسکتی ہے۔ ایک، اس کا **قول و فعل**۔ دوسرے اس کا **بے عنرض ہونا**۔ اس شخص کے استدلال کا منشا یہ تھا کہ اول تو یہ لوگ سراسر معقول بات کہہ رہے ہیں اور ان کی اپنی سیرت بالکل **بے داغ** ہے۔ دوسرے کوئی شخص اس بات کی نشاندہی نہیں کر سکتا کہ اس دین کی دعوت یہ اپنے کسی **ذاتی مفاد** کی خاطر دے رہے ہیں۔ اس کے بعد کوئی وجہ نظر نہیں آتی کہ ان کی بات کیوں نہ مانی جائے۔ اس شخص کا یہ استدلال نقل کر کے

قرآن مجید نے لوگوں کے سامنے **مرئی اور داعی کا معیار** رکھ دیا کہ کسی کی دعوت دین کو پرکھنا ہو تو اس **کسوٹی** پر پرکھ کر دیکھ لو۔  
محمد رسول اللہ ﷺ کا قول و عمل بتا رہا ہے کہ وہ راہ راست پر ہیں۔ اور پھر ان کی سعی و جہد کے پیچھے کسی ذاتی غرض کا بھی نام و نشان نہیں ہے۔ پھر کوئی معقول انسان ان کی بات کو رد آخر کس بنیاد پر کرے گا۔

### انبیاء کی نافرمانی اور استہزاء

يَحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ ۚ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ۔

افسوس بندوں کے حال پر، جو رسول بھی ان کے پاس آیا وہ اس کا استہزاء اور تمسخر ہی کرتے رہے۔ (یس۔ 30)

**How regretful for the servants. There did not come to them any messenger except that they used to ridicule him.**

### توحید، آخرت، اللہ کی قدرت کے کرشمے

وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ۔ (یسین۔ 33)

ان لوگوں کے لئے بے جان زمین ایک نشانی ہے ہم نے اس کو زندگی بخشی اور اس سے غلہ نکالا جسے یہ کھاتے ہیں۔

سورۃ یسین میں زیادہ تر مضامین آیات قدرت اور اللہ تعالیٰ کے انعامات و احسانات بیان کر کے آخرت پر استدلال اور حشر و نشر کے عقیدے پر پختہ کرنے سے متعلق ہیں۔ مذکورہ صدر آیات میں قدرت الہیہ کی ایسی ہی نشانیاں بیان فرمائی گئی ہیں جو ایک طرف اس کی قدرت کاملہ کے دلائل واضح ہیں، دوسری طرف انسان اور عام مخلوقات پر حق تعالیٰ کے خاص انعامات و احسانات اور ان میں عجیب و غریب حکمتوں کا اثبات ہے۔

اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں کہ میرے وجود پر، میری قدرت پر اور مردوں کو زندگی دینے پر ایک نشانی یہ بھی ہے کہ مردہ زمین جو بنجر خشک پڑی ہوئی ہوتی ہے جس میں کوئی روئیدگی، تازگی، ہریالی، گھاس وغیرہ نہیں ہوتی۔ میں اس پر بارش برساتا ہوں وہ مردہ زمین جی اٹھتی ہے لہلہانے لگتی ہے ہر طرف سبزہ ہی سبزہ آگ جاتا ہے اور قسم قسم کے پھل پھول وغیرہ نظر آنے لگتے ہیں۔ یہ اللہ کے کام ہیں اور اس کی یہ مہربانی ہے اور اس کے احسان کے ساتھ ہی ساتھ یہ اس کی **قدرت کے نمونے** ہیں۔ پھر لوگوں کو کیا ہو گیا ہے جو **شکر گزاری** نہیں کرتے؟ اور اللہ تعالیٰ کی بے انتہا ان گنت نعمتیں اپنے پاس ہوتے ہوئے اس کا **احسان** نہیں مانتے؟

## ہر چیز کے جوڑے پیدا کیئے

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ

وہ پاک ذات ہے جس نے ہر چیز کے جوڑے پیدا کیے خواہ وہ زمین کی اگائی ہوئی چیزیں ہوں، خواہ خود ان کی اپنی جنس (یعنی نوع انسانی) میں سے ہوں یا ان اشیاء میں سے جن کو یہ جانتے تک نہیں ہیں۔ (یس۔ 36)

## Pairing in Everything

Glory be to the One Who created all 'things in' pairs—From what the earth produces, their genders, or what they do not know!

## گردش لیل و نہار۔ اللہ کی نشانی

وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ ۖ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلَمُونَ

اور ان کے لیے رات بھی ایک نشانی ہے کہ ہم اس کے اوپر سے دن کو اتار دیتے ہیں پھر ناگہاں وہ اندھیرے میں رہ جاتے ہیں۔ (یس۔ 37)

## Sign in the Alternation of Day and Night

There is also a sign for them in the night: We strip from it daylight, then—behold!—they are in darkness.

اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی ایک اور نشانی بیان ہو رہی ہے اور وہ دن رات ہیں جو اجالے اور اندھیرے والے ہیں اور برابر ایک دوسرے کے پیچھے جا رہے ہیں۔ ایک دوسرے کے تعاقب میں ہیں جیسے فرمایا:

يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا

رات سے دن کو چھپاتا ہے اور رات دن کو جلدی جلدی ڈھونڈتی آتی ہے۔ (الاعراف: 54)

حدیث میں ہے جب ادھر سے رات آجائے اور دن ادھر سے چلا جائے اور سورج غروب ہو جائے تو روزے دار افطار کر لے۔ ظاہر آیت تو یہی ہے لیکن حضرت قتادہ (رض) فرماتے ہیں کہ اس کا مطلب مثل آیت:

يُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

یعنی اللہ تعالیٰ رات کو دن میں اور دن کو رات میں داخل کر دیتا ہے۔ (حدید۔ 6)

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

نہ سورج کی یہ مجال کہ وہ (اپنی جگہ چھوڑ کر) چاند سے جا ٹکرائے۔ اور نہ رات دن سے پہلے نمودار ہو سکتی ہے، اور سب (ستارے اور سیارے) اپنے اپنے فلک میں تیر رہے ہیں۔ (یس۔ 40)

It is not for the sun to catch up with the moon, nor does the night outrun the day. Each is travelling in an orbit of their own.

انفاق کرنے سے انکاری، (یس۔ 47)

سابقہ آیات میں اللہ تعالیٰ کے مظاہر قدرت و حکمت، زمین، آسمان وغیرہ میں بیان کر کے خدا شناسی اور توحید کی دعوت دی گئی تھی، اور اس کے قبول کرنے پر جنت کی دائمی نعمتوں اور راحتوں کا وعدہ تھا، اور نہ ماننے پر عذاب کی وعید۔

آیات مذکورہ اور ان کے بعد آنے والی آیات میں قریش مکہ جو اس دعوت کے بلا واسطہ مخاطب تھے ان کی کج روی کا بیان ہے، کہ نہ ان پر ترغیب ثواب کا اثر ہوتا ہے، نہ ترہیب عذاب کا۔

اس سلسلے میں سورۃ یسین کے اس حصے میں دو مکالمے ذکر کئے گئے ہیں۔

پہلا مکالمہ یہ ہے کہ جب منکرین کو آخرت میں جو ابد ہی کا احساس دلایا جاتا ہے تو ان کا رد عمل **اعراض** ہوتا ہے۔ آیت کے الفاظ میں کہ ان کے پاس ان کے رب کی جو بھی آیت آتی ہے وہ اس سے اعراض اور لاپرواہی ہی کرتے ہیں۔ غفلت ایک ایسی بیماری ہے جو ایک بندہ کو یاد خدا اور **فکر آخرت** سے دور کر دیتی ہے۔

دوسرا مکالمہ یہ ہے کہ جب ان کو غریبوں **مسکینوں کی امداد** کرنے اور بھوکوں کو کھانا کھلانے کے لئے کہا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو تمہیں دیا ہے تم اس میں سے محتاجوں کو دیا کرو، تو یہ لوگ بطور **استہزاء** کے کہتے ہیں کہ جب تم یہ کہتے ہو کہ رازق سب مخلوق کا اللہ تعالیٰ ہے اور اس نے ان کو نہیں دیا، تو ہم کیوں دیں تم جو ہمیں نصیحت کرتے ہو کہ ہم ان کو رزق دیا کریں۔ حالانکہ ان غافلوں نے یہ نہ سمجھا کہ رازق مطلق کا قانون حکیمانہ یہ ہے کہ ایک انسان کو دے کر اس کو دوسروں کے لئے واسطہ اور سبب بنانا ہے، اور بلا واسطہ دوسروں کو دیتا ہے، اگرچہ وہ اس پر بھی یقیناً قادر ہے کہ سب کو خود ہی بلا واسطہ رزق پہنچا دے، جیسا کہ

حیوانات کو رزق ملتا ہے۔ ان میں کوئی مالدار کوئی غریب نہیں، ان کا کوئی فوڈ سٹوریج نہیں ہوتا۔ کوئی کسی کو نہیں دیتا، سب کے سب قدرتی دسترخوان سے کھاتے ہیں۔ مگر اللہ تعالیٰ انسانوں میں نظام معیشت اور باہمی تعاون و تناسل کی روح پیدا کرنے کے لئے رزق پہنچانے میں بعض کو بعض کے لئے واسطہ بناتا ہے، تاکہ خرچ کرنے والے کو ثواب ملے اور جس کو دیا جائے اس کی ضرورت پوری ہو۔ انسانوں کا باہمی تعاون و تناسل جس پر سارا نظام عالم قائم ہے، یہ جیسا باقی رہ سکتا ہے جبکہ ہر ایک کو دوسرے کی حاجت ہو، غریب کو مالدار کے پیسے کی حاجت ہے اور مالدار کو غریب کی محنت کی ضرورت، ان میں سے کوئی کسی سے بے نیاز نہیں۔ اور غور کریں تو کسی کا کسی پر احسان بھی نہیں، ہر شخص جو کچھ کسی کو دیتا ہے وہ اپنے فائدے کے لئے دیتا ہے۔

نسخ صور، قبروں سے اٹھنا، (لیس۔ 51)

حیات بعد الموت، (لیس۔ 52)

آج کسی پر ظلم نہیں ہوگا

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

آج کسی پر ذرہ برابر ظلم نہ کیا جائے گا اور تم کو بدلہ ویسا ہی ملے گا جیسے تم کام کرتے تھے۔ (لیس۔ 54)

On that Day no soul will be wronged in the least, nor will you be rewarded except for what you used to do.

سَلَامٌ ۖ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ۔

مہربان رب کی طرف سے انہیں سلام کہا جائے گا۔ (لیس۔ 58)

Greetings of Peace by Allah

And "Peace!" will be 'their' greeting from the Merciful Lord.

صرف میری عبادت

وَأَنِ اعْبُدُونِي ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

اور میری ہی عبادت کرنا۔ یہی سیدھا راستہ (صراط مستقیم) ہے؟ (لیس۔ 61)

## Straight Path

But to worship Me 'alone'? This is the Straight Path.

زبان بندری، اعضاء کو بولنے کا موقع

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ۔

آج ہم ان کے منہ (زبانیں) بند کر دیں گے۔ ان کے ہاتھ بولیں گے اور ان کے پاؤں گواہی دیں گے کہ یہ دنیا میں کیا کمائی کرتے رہے ہیں۔ (یس۔ 65)

## Testimony of Hands and Feet

On this Day We will seal their mouths, their hands will speak to Us, and their feet will testify to what they used to commit.

بڑھاپا بچپن کی طرح ہو جاتا ہے

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ

اور ہم جسے طویل عمر دیتے ہیں اسے قوت و طبیعت میں واپس (بچپن یا کمزوری کی طرف) پلٹا دیتے ہیں، پھر کیا وہ عقل نہیں رکھتے۔ (یس۔ 68)

And whoever We grant a long life, We reverse them in development. Will they not then understand?

متر آن بنیادی طور پر زندہ لوگوں کیلئے اترا

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا

تاکہ اس کے ذریعہ زندہ افراد کو عذاب الہی سے ڈرائیں۔ (یس۔ 70)

## Qur'an is a reminder for Living People

To warn whoever is alive.

## کن فیکون کی مالک ہستی

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

اس کی تویہ شان ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اتنا ہی فرمادیتا ہے کہ کہ ہو جا اور وہ ہو جاتی ہے۔ (یس - 82)

## Allah says Be and its Done

All it takes, when He wills something 'to be', is simply to say to it: "Be!" And it is!

ما شاء الله كان وما لم يشاء لم يكن

جو اللہ چاہتے ہیں وہ ہوتا ہے اور جو نہیں چاہتے وہ نہیں ہوتا۔

Whatever Allah wills it happens and whatever he does not wills it does not happen

## اقتدار اعلیٰ کی مالک ہستی

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

وہ ذات پاک ہے جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا کامل اختیار ہے اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔ (یس - 36)

So glory be to the One in Whose Hands is the authority over all things, and to Whom 'alone' you will 'all' be returned.

## سورة الصفات

## Chapter-37: (Angles) Lined up in Rows

### سورۃ الصافات مکی سورت ہے اور اس میں 182 آیات ہیں۔

#### سورت کے اہم مضامین

یہ سورت مکی ہے، اور دوسری مکی سورتوں کی طرح اس کا بنیادی موضوع بھی ایمانیات ہیں اور اس میں توحید، رسالت اور آخرت کے عقائد کو مختلف طریقوں سے مدلل کیا گیا ہے۔ اس ضمن میں چند عقائد باطلہ کی تردید بھی ہے، اور آخرت میں جنت دوزخ کے حالات کی منظر کشی بھی۔ جو عقائد تمام انبیاء کی دعوت میں شامل رہے ان کو مدلل کرنے اور منکرین کے شبہات و اعتراض کو دور کرنے کے بعد چند انبیاء سابقین کا تذکرہ ہے جن میں حضرت نوح، حضرت ابراہیم، اور ان کے صاحبزادگان، حضرت موسیٰ و ہارون حضرت الیاس، حضرت لوط اور حضرت یونس (علیہم السلام) کے واقعات کہیں اجمالاً اور کہیں تفصیل سے ذکر کئے گئے ہیں۔

#### پہلا مضمون توحید

سورت کو عقیدہ توحید کے بیان سے شروع کیا گیا ہے۔ اور پہلی چار آیتوں کا اصل مقصد یہ بیان کرتا ہے کہ آیت: ان الہکم لواحِد (بلاشبہ تمہارا معبود ایک ہے)۔

#### صف بنانے والے فرشتے

وَالصّٰفّٰتِ صَفًّا۔

By those 'angels' lined up (in front of Allah).

#### فرشتوں کا تذکرہ

#### نماز میں صف بندی کی اہمیت و آداب

حدیث: حضور ﷺ نے فرمایا: ہمیں سب لوگوں پر تین باتوں میں فضیلت دی گئی ہے:

1- صفوفنا كصفوف الملائكة۔ ہماری صفیں فرشتوں کی صفوں جیسی کی گئی ہیں۔

2- ہمارے لیے ساری زمین مسجد بنا دی گئی ہے۔

3۔ اور پانی کے نہ ملنے کے وقت زمین کی مٹی ہمارے لیے وضو کے قائم مقام کی گئی ہے۔ (مسلم)

**حدیث:** ایک مرتبہ آپ ﷺ نے صحابہ کرام سے فرمایا:

تم اس طرح صفیں کیوں نہیں باندھتے جس طرح فرشتے اپنے رب کے سامنے صف بستہ کھڑے ہوتے ہیں۔ ہم نے پوچھا کہ وہ کس طرح؟ آپ نے فرمایا کہ فرشتے اگلی صفوں کو پہلے پورا کرتے ہیں اور ان کی صفیں بالکل ملی ہوئی ہوتی ہیں (درمیان میں خلا نہیں ہوتا)۔ (مسلم)

### نظم و ضبط دین میں مطلوب ہے

اس آیت سے معلوم ہوا کہ ہر کام میں نظم و ضبط اور ترتیب و سلیقہ کا لحاظ رکھنا دین میں مطلوب اور اللہ تعالیٰ کو پسند ہے۔ ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت ہو یا اس کے احکام کی تعمیل، یہ دونوں مقصد اس طرح بھی حاصل ہو سکتے تھے کہ فرشتے صف بستہ ہونے کے بجائے ایک غیر منظم بھیڑ کی شکل میں جمع ہو جایا کریں، لیکن اس بد نظمی کے بجائے انہیں صف بندی کی توفیق دی گئی، اور اس آیت میں ان کے اچھے اوصاف میں سب سے پہلے اسی وصف کو ذکر کر کے بتا دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ کو ان کی یہ ادا بہت پسند ہے۔ چنانچہ انسانوں کو بھی عبادت کے دوران اس صف بندی کی ترغیب و تاکید کی گئی ہے۔

### فرشتوں کی ایک عبادت تلاوت بھی ہے

فَالْتَلِيَتْ ذِكْرًا۔ (صفت۔ 3)

پھر ذکر (قرآن مجید) کی تلاوت کرنے والے فرشتے۔۔

فرشتوں کی ایک صفت **فالتلیت ذکراً** ہے۔ یعنی یہ فرشتے ذکر کی تلاوت کر نیوالے ہیں۔ ذکر سے اکثر مفسرین نے **قرآن کی تلاوت** مراد لی ہے۔ ذکر کا مفہوم نصیحت کی بات بھی ہے اور یاد خدا بھی۔ پہلی صورت میں مطلب یہ ہو گا کہ یہ قرآن کی تلاوت کرنے والے ہیں۔ یہ تلاوت **حصول برکت** اور عبادت کے طور پر بھی ہو سکتی ہے، اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس سے وحی لانے والے فرشتے مراد ہوں کہ وہ انبیاء (علیہم السلام) کے سامنے ان کتب سماوی کی تلاوت کر کے انہیں اللہ کا پیغام پہنچاتے ہیں۔ اور دوسری صورت میں جبکہ ”ذکر“ سے مراد یاد خدا لی جائے تو اس کا مطلب یہ ہو گا کہ وہ ہر دم ان کلمات کی تلاوت میں مصروف رہتے ہیں، جو اللہ کی تسبیح و تقدیس پر دلالت کرتے ہیں۔

یہاں قرآن کریم نے فرشتوں کی **تین صفات** ذکر کر کے بندگی کے تمام اوصاف کو جمع کر دیا ہے یعنی:

1- عبادت کے لئے صف بستہ رہنا۔

2- طاغوتی طاقتوں کو اللہ کی نافرمانی سے روکنا۔

3- اللہ کے احکام و مواعظ کو خود پڑھنا اور دوسروں کو پہنچانا۔

ظاہر ہے کہ بندگی کا کوئی عمل ان تین شعبوں سے خالی نہیں ہو سکتا۔ لہذا ایک بندہ مومن کو عبادات، اطاعت، نظم و ضبط، دعوت دین، امر بالمعروف و نہی عن المنکر، ذکر الہی تلاوت و تدبر قرآن کا اہتمام کرنا چاہئے۔

آسمان دنیا اور حفاظتی نظام

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ ۖ الْكَوَاكِبِ ۖ وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ۔

بے شک ہم ہی نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے مزین کیا۔ اور اسے ہر ایک سرکش شیطان سے محفوظ رکھا ہے۔  
(صافات-6-7)

## Decorated and Protected Sky

Indeed, We have adorned the lowest heaven with the stars for decoration. And 'for' protection from every rebellious devil.

اس حفاظتی نظام (شہاب ثاقب) کی تفصیل پہلے گزر چکی ہے۔

یوم الفصل - صافات-21

اللہ کے مخلص بندے۔ صافات-40

جنتی شخص کی ہمکلامی۔ صافات-51

(فوز عظیم) عظیم کامیابی کا مترادف۔ صافات-60

انبیاء سابقین کا تذکرہ اور انکی سیرت کے پیغام

**تسبیح و استغفار سے مصائب دور ہوتے ہیں**

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَجِبِّينَ۔

اس آیت (صافات۔ 143) سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ مصائب اور آفتوں کو دور کرنے میں **تسبیح و استغفار** خاص اہمیت کے حامل ہیں۔ سورۃ انبیاء میں گزر چکا ہے کہ جب حضرت یونسؑ مچھلی کے پیٹ میں تھے تو یہ کلمہ خاص طور سے پڑھتے تھے: لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین۔ اللہ تعالیٰ نے اسی کلمہ کی برکت سے انہیں اس آزمائش سے نجات عطا فرمائی اور وہ مچھلی کے پیٹ سے صحیح سالم نکل آئے۔

**حدیث** حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: حضرت یونسؑ نے جو دعا مچھلی کے پیٹ میں کی تھی یعنی لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین۔ اسے جو مسلمان بھی کسی مقصد کے لئے پڑھے گا، اس کی دعا قبول ہوگی۔ (ابوداؤد)

**سب انبیاء پر سلامتی کی دعا: علیہ السلام،**

**تمام انبیاء کا احترام**

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ۔ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اور تمام پیغمبروں پر سلام ہو۔ اور ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے۔ (صافات۔ 181-182)

**Peace and Blessings be upon all Prophets**

**Peace be upon the messengers. And praise be to Allah—  
Lord of all worlds.**

تمام انبیاء پر سلام کا حکم (علیہم السلام)،

حضور ﷺ پر درود و سلام کا حکم (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)،

**حدیث:** اذا سلّمتم علیّی فسلّموا علی المرسلین فانا رسول من المرسلین۔

**When you send Salam on me, send Salam on all the Messengers,  
for I am one of the Messengers. (Ibn Jarir)**

## سورۃ صافات کی آخری تین آیات کی فضیلت

Whoever wants a greater measure of reward on the Day of Resurrection, let him say at the end of any sitting/gathering:

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ۔ وَسَلٰمٌ عَلٰی الْمُرْسَلِيْنَ۔ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔

Glorified be your Lord, the Lord of honor, glory and power! (He is free) from what they attribute unto Him! And Salam (peace!) be on the Messengers! And all the praises and thanks be to Allah, Lord of all that exists).

ان آیتوں پر سورۃ صافات کو ختم کیا گیا ہے، اور حقیقت یہ ہے کہ اس **حسین خاتمے** کی تشریح کے لئے ایک کتاب چاہیے۔  
مختصر یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ان تین مختصر آیتوں میں اس **سورت کا خلاصہ** بیان کر دیا ہے۔

1۔ سورت کی ابتداء توحید کے بیان سے ہوئی تھی چنانچہ پہلی آیت میں اسی طویل مضمون کی طرف اشارہ ہے۔

2۔ اس کے بعد سورت میں انبیاء سابقین کا تذکرہ ہے چنانچہ دوسری آیت میں ان کی طرف اشارہ ہے۔

3۔ اس کے بعد اس سورت میں چند عقائد باطلہ کی تردید ہے جو بھی توحید کا اثبات اور باطل خیالات و افکار سے چھٹکارا حاصل کر لے گا وہ بالآخر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء پر مجبور ہوگا، چنانچہ اسی **حمد و ثناء** پر سورت کو ختم کیا گیا ہے۔

## اختتام مجلس کی دعا

اس کے ساتھ ساتھ ان آیات کے ذریعے یہ تعلیم بھی دے دی گئی ہے کہ ایک مومن کا کام یہ ہے کہ وہ اپنے ہر مضمون، ہر خطبے اور ہر مجلس کا اختتام باری تعالیٰ کی بڑائی بیان کرنے اور اس کی حمد و ثناء پر کرے۔ چنانچہ علامہ قرطبی نے یہاں اپنی سند سے حضرت ابوسعید خدریؓ کا یہ قول نقل کیا ہے کہ میں نے حضور اکرم ﷺ سے کئی بار سنا کہ آپ نماز ختم ہونے کے بعد یہ آیات تلاوت فرماتے تھے: **سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ وَسَلٰمٌ عَلٰی الْمُرْسَلِيْنَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔**

قول علی رضی اللہ عنہ: متعدد تفاسیر میں امام بغوی کے حوالہ سے حضرت علی کا یہ قول منقول ہے کہ جو شخص یہ چاہتا ہو کہ قیامت کے دن اسے بھرپور پیمانے سے اجر ملے، اسے چاہئے کہ وہ اپنی ہر مجلس کے آخر میں یہ پڑھا کرے: **سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**۔ (تفسیر ابن کثیر)

## سورۃ ص

### Chapter-38: (The Letter) Saad

سورۃ ص مکی سورت ہے اور اس میں 88 آیات ہیں۔

شان نزول و پس منظر

اس سورت کی ابتدائی آیات کا پس منظر یہ ہے کہ حضور اکرم ﷺ کے چچا ابوطالب مسلمان نہ ہونے کے باوجود آپ کی پوری نگہداشت کر رہے تھے، جب وہ ایک بیماری میں مبتلا ہوئے تو قریش کے بڑے بڑے سرداروں نے ایک مجلس مشاورت منعقد کی۔ جس میں ابو جہل، عاص ابن وائل، اسود بن مطلب، اسود بن عبد یغوث اور دوسرے روساء شریک ہوئے۔ مشورہ یہ ہوا کہ ابوطالب بیمار ہیں، اگر وہ اس دنیا سے گزر گئے اور اس کے بعد ہم نے (محمد کو ان کے نئے دین سے باز رکھنے کے لئے کوئی سخت اقدام کیا تو عرب کے لوگ ہمیں یہ طعنہ دیں گے کہ جب تک ابوطالب زندہ تھے، اس وقت تک تو یہ لوگ محمد کا کچھ نہ بگاڑ سکے، اور جب ان کا انتقال ہو گیا تو انہوں نے آپ کو ہدف بنا لیا۔ لہذا ہمیں چاہئے کہ ہم ابوطالب کی زندگی ہی میں ان سے محمد کے معاملہ کا تصفیہ کر لیں تاکہ وہ ہمارے معبودوں کو برا کہنا چھوڑ دیں۔ چنانچہ یہ لوگ ابوطالب کے پاس پہنچے، اور جا کر ان سے کہا کہ تمہارا بھتیجا ہمارے معبودوں کو برا بھلا کہتا ہے آپ انصاف سے کام لے کر ان سے کہئے کہ وہ جس خدا کی چاہیں عبادت کریں، لیکن ہمارے معبودوں کو کچھ نہ کہیں۔ حالانکہ رسول اللہ خود بھی ان کے بتوں کو اس کے سوا کچھ نہ کہتے تھے کہ بے حس اور بے جان ہیں۔ نہ تمہارے خالق ہیں نہ رازق ہیں۔ ابوطالب نے حضور کو مجلس میں بلوایا، اور آپ سے کہا کہ بھتیجے! یہ لوگ تمہاری شکایت کر رہے ہیں کہ تم ان کے معبودوں کو برا کہتے ہو۔ انہیں اپنے مذہب پر چھوڑ دو، اور تم اپنے خدا کی عبادت کرتے رہو، اس پر قریش کے لوگ بھی بولتے رہے۔ بالآخر حضور نے ارشاد فرمایا کہ چچا جان! کیا میں انہیں اس چیز کی دعوت نہ دوں جس میں ان کی بہتری

ہے؟“ ابو طالب نے کہا ”وہ کیا چیز ہے؟“ آپ نے فرمایا ”میں ان سے ایک ایسا کلمہ کہلوانا چاہتا ہوں جس کے ذریعہ سارا عرب و عجم ان کے آگے سرنگوں ہو جائے۔ اس پر ابو جہل نے کہا ”بتاؤ وہ کلمہ کیا ہے؟ تمہارے باپ کی قسم! ہم ایک کلمہ نہیں دس کلمے پڑھنے کو تیار ہیں“ اس پر آپ نے فرمایا ”بس لا الہ الا اللہ کہہ دو“ یہ سن کر تمام لوگ کپڑے جھاڑ کر (مایوس ہو کر) اٹھ کھڑے ہوئے اور کہنے لگے ”کیا ہم سارے معبودوں کو چھوڑ کر صرف ایک کو اختیار کر لیں؟ یہ تو بڑی عجیب بات ہے۔ اس موقع پر سورۃ ص کی یہ آیات نازل ہوئیں۔ (تفسیر ابن کثیر)

یہ واقعہ حضور اکرم ﷺ کی راہ حق میں استقامت کا ثبوت ہے کہ آپ اپنے مقصد حیات میں کس قدر پختہ تھے اور اس سلسلے میں اپنے عقیدہ اور نظریہ پر کوئی مدہاست اور کمپر ومانز نہیں کیا اور ہر سماجی دباؤ کا مقابلہ عالیشان وقار اور عزم و ہمت سے کیا۔

قرآن تذکیر سے بھر پور ہے

وَالْقُرْآنِ ذِی الذِّکْرِ

By the Quran, full of reminders!

جس میں تمہارے لئے ہر قسم کی نصیحت اور اچھی باتیں ہیں، جن سے تمہاری دنیا بھی سنور جائے اور آخرت بھی۔

بعض نے ذی الذکر کا ترجمہ شان اور مرتبت والا، کیے ہیں، امام ابن کثیر فرماتے ہیں۔ دونوں معنی صحیح ہیں۔ اس لئے کہ قرآن عظمت شان کا حامل بھی ہے اور اہل ایمان و تقویٰ کے لئے نصیحت اور درس عبرت بھی۔

داؤدؑ کا ذکر

اصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْاَيْدِ اِنَّهٗ اَوَّابٌ

اے نبی، صبر کرو ان باتوں پر جو یہ لوگ بناتے ہیں، اور ان کے سامنے ہمارے بندے داؤدؑ کا قصہ بیان کرو جو بڑی قوتوں کا مالک تھا ہر معاملہ میں اللہ کی طرف رجوع کرنے والا تھا۔ (ص۔ 17)

Be patient 'O Prophet' with what they say. And remember Our servant, David, the man of strength. Indeed, he 'constantly' turned 'to Allah'.

کہ اللہ کو سب سے زیادہ محبوب نماز، داؤد علیہ السلام کی نماز اور سب سے زیادہ محبوب روزے، داؤد علیہ السلام کے روزے ' ہیں، وہ نصف رات سوتے، پھر اٹھ کر رات کا تہائی حصہ قیام کرتے اور پھر اس کے چھٹے حصے میں سو جاتے۔ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن نانہ کرتے۔۔۔ (بخاری)

## اشراق کی تسبیح اور نماز

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ

بے شک ہم نے پہاڑوں کو اس (داؤد) کے تابع کر دیا تھا کہ وہ شام اور صبح (اشراق کے وقت) کو تسبیح کرتے تھے۔ (ص-18)

## Prayer and Glorification after Sunrise

We truly subjected the mountains to glorify with him in the evening and after sunrise.

یہاں اشراق (طلوع آفتاب کے بعد) کی تسبیح کا ذکر ہے۔

یعنی اشراق کے وقت اور آخردن کو پہاڑ بھی داؤد علیہ السلام کے ساتھ مصروف تسبیح ہوتے اور اڑتے جانور بھی زیور کی قرأت سن کر ہوا ہی میں جمع ہو جاتے اور ان کے ساتھ اللہ کی تسبیح کرتے۔ (سبحان اللہ)

اشراق طلوع آفتاب کے بعد کے وقت کو کہتے ہیں۔

اشراق کے وقت میں نبی کریم ﷺ بھی نماز کا اہتمام فرمایا کرتے تھے۔

نماز اشراق ایک نفل عبادت ہے۔ اس کی فضیلت میں نبی ﷺ سے متعدد احادیث وارد ہیں۔

ابوزر کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

تم میں سے ہر ایک کے ہر جوڑ پر ایک صدقہ واجب ہے، چنانچہ سبحان اللہ کہنا صدقہ ہے، الحمد للہ کہنا صدقہ ہے، لا الہ الا اللہ کہنا صدقہ ہے، اللہ اکبر کہنا صدقہ ہے، نیکی کا حکم دینا صدقہ ہے، برائی سے روکنا صدقہ ہے اور اس صدقے سے اشراق کی دو رکعتیں کافی ہو جاتی ہیں۔ (مسلم)

اشراق کی نماز طلوع آفتاب کے کم از کم دس منٹ بعد، کم سے کم دو رکعت ہیں، جیسے عام نماز ادا کی جاتی ہے، اشراق کی نماز کا بھی وہی طریقہ ہے، دل میں نفل نماز کی نیت ہو، اشراق کا لفظ کہنا ضروری نہیں ہے۔

سورۃ ص آیت 24 میں داؤد کے سجدے کا ذکر

**حدیث:** سجدہ داؤد توبہ و سجدہ شکراً۔

داؤد کا سجدہ اللہ کی طرف رجوع اور استغفار کیلئے تھا جبکہ ہم بطور شکر (اس آیت پر) سجدہ کرتے ہیں۔

لوگوں کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کرو

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ۔

اے داؤد! بے شک ہم نے آپ کو زمین میں (اپنا) نائب بنایا۔ لہذا تو لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ فیصلے کرو اور خواہش نفس کی پیروی نہ کرو کہ وہ تجھے اللہ کی راہ سے بھٹکا دے گی جو لوگ اللہ کی راہ سے بھٹکتے ہیں یقیناً ان کے لیے سخت عذاب ہے اس وجہ سے کہ وہ یوم حساب کو بھول گئے۔ (ص۔ 26)

‘We instructed him:’ “O David! We have surely made you an authority in the land, so judge between people with truth. And do not follow ‘your’ desires or they will lead you astray from Allah’s Way. Surely those who go astray from Allah’s Way will suffer a severe punishment for neglecting the Day of Reckoning.

**صاحب اختیار لوگوں کے لئے عدل و انصاف کرنے کا حکم**

اس آیت میں ذی اختیار لوگوں کو حکم ہو رہا ہے کہ وہ عدل و انصاف مطابق فیصلے کریں ورنہ اللہ کی راہ سے بھٹک جائیں گے اور جو بھٹک کر اپنے حساب کے دن کو بھول جائے وہ سخت عذاب میں مبتلا ہوگا۔

حضرت ابو زرہ (رح) سے بادشاہ وقت ولید بن عبد الملک نے ایک مرتبہ دریافت کیا کہ کیا خلیفہ وقت سے بھی اللہ تعالیٰ کے ہاں حساب لیا جائے گا آپ نے فرمایا سچ کہ دوں؟ خلیفہ نے کہا ضرور سچ ہی بتاؤ اور آپ کو ہر طرح امن ہے۔ فرمایا اے امیر المؤمنین اللہ کے نزدیک آپ سے بہت بڑا درجہ حضرت داؤد کا تھا انہیں خلافت کے ساتھ ہی ساتھ اللہ تعالیٰ نے نبوت بھی دے

رکھی تھی لیکن اس کے باوجود کتاب اللہ ان سے کہتی ہے۔ پھر یہی سورۃ ص کی آیت 26 تلاوت فرمائی: **يَذَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ----- (ص۔26)**

**کائنات کو بے مقصد نہیں بنایا گیا**

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا

ہم نے اس آسمان اور زمین کو، اور اس دنیا کو جو ان کے درمیان ہے، بے مقصد یا بے کار پیدا نہیں کر دیا۔ (ص۔27)

## **The Universe is purpose built**

**We have not created the heavens and earth and everything in between without purpose.**

**اچھے اور برے لوگوں کا انجام ایک جیسا نہیں ہوگا**

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ

کیا ہم ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور نیک عمل کئے ان کے برابر کر دیں گے جو (ہمیشہ) زمین میں فساد مچاتے رہے، یا پرہیزگاروں کو بدکاروں جیسا کر دیں گے؟ (ص۔28)

## **Righteous and Wicked will not be same**

**Or should We treat those who believe and do good like those who make mischief throughout the land? Or should We treat the righteous like the wicked?**

**قرآن میں غور و فکر اور تدبیر**

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ۔

یہ ایک بڑی برکت والی کتاب ہے جو (اے محمد) ہم نے تمہاری طرف نازل کی ہے تاکہ یہ لوگ اس کی آیات پر غور کریں اور عقل و فکر رکھنے والے اس سے سبق لیں۔ (ص۔29)

## **Reflection and Contemplation on Qur'an**

‘This is’ a blessed Book which We have revealed to you ‘O Prophet’ so that they may contemplate its verses, and people of reason may be mindful.

حضرت حسن بصری فرماتے ہیں جس نے قرآن کے الفاظ حفظ کر لئے اور قرآن پر عمل نہیں کیا اس نے قرآن میں تدبر و غور بھی نہیں کیا لوگ کہتے ہیں ہم نے پورا قرآن پڑھ لیا لیکن قرآن کی ایک نصیحت یا قرآن کے ایک حکم کا نمونہ میں نظر نہیں آتا ایسا نہ چاہئے۔ اصل غور و خوض اور نصیحت و عبرت عمل ہے۔

### ایوبؑ صبر و استقامت کی مثال

وَأَذْكُرُ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ.

اور ہمارے بندے ایوبؑ کا ذکر کرو، جب اس نے اپنے رب کو پکارا کہ شیطان نے مجھے سخت تکلیف اور عذاب میں ڈال دیا ہے۔

(ص۔ 41)

And remember Our servant Job, when he cried out to his Lord, Satan has afflicted me with distress and suffering.

حضرت ایوب علیہ السلام کی بیماری اور اس میں ان کا صبر مشہور ہے جس کے مطابق اللہ تعالیٰ نے اہل و مال کی تباہی اور بیماری کے ذریعے سے ان کی آزمائش کی جس میں وہ کئی سال مبتلا رہے۔ حتیٰ کہ صرف ایک بیوی ان کے ساتھ رہ گئی۔ جو ان کی دیکھ بھال کرتی اور کام کاج کر کے ان کیلئے رزق کا انتظام بھی کرتی۔

اس بیماری کی نسبت شیطان کی طرف اس لئے کی گئی ہے کہ بطور ادب کے ہر نیکی اور خیر کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی جاتی ہے اور گناہ اور شر کو اپنے نفس کی کمزوری یا شیطان کے وسوسہ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

حضرت ایوبؑ کی آزمائش کا ذکر سورۃ انبیاء میں گذر چکا ہے۔

### پانی کی نعمت کے ساتھ شفاء

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

تم اپنا پاؤں زمین پر مارو، یہ (پانی کا) ٹھنڈا چشمہ ہے نہانے کے لئے اور پینے کے لئے۔ (ص۔ 42)

## Cool and Refreshing Water

‘We responded, ’ “Stomp your foot: ‘now’ here is a cool ‘and refreshing’ spring for washing and drinking.

اللہ تعالیٰ نے حضرت ایوب علیہ السلام کی دعا قبول فرمائی اور ان سے کہا کہ زمین پر پاؤں مارو، جس سے ایک چشمہ جاری ہو گیا۔ اس کے پانی سے اللہ تعالیٰ نے انہیں شفاء عطا فرمادی۔

### تکلف اور تصنع کی مذمت

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ۔ (ص۔ 86)

(اے نبی! ان سے کہہ دو کہ میں اس دعوت و تبلیغ پر تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا، اور نہ میں بناوٹی لوگوں میں سے ہوں۔

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ: اور میں بناوٹ کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ اس سے معلوم ہوا کہ تکلف اور تصنع شرعاً مذموم ہے۔ چنانچہ اس کی مذمت میں بعض احادیث وارد ہوئی ہیں۔

حدیث: بخاری، مسلم میں حضرت عبداللہ بن مسعود کا ارشاد منقول ہے کہ اے لوگو، تم میں سے جس شخص کو کسی بات کا علم ہو تو وہ لوگوں سے کہہ دے، لیکن جس کا علم نہ ہو تو وہ اللہ علم کہنے پر اکتفا کر لے، (کیونکہ) اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اللہ ﷺ کے بارے میں فرمایا ہے: قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ۔ (روح المعانی)

قرآن ساری دنیا کیلئے نصیحت ہے

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ۔

یہ قرآن تو تمام جہان کے لیے نصیحت ہے۔ (ص۔ 87)

## Qur'an: Reminder for the entire World

It is only a reminder to the whole world.

# سورة الزمر

## Chapter-39: The Groups

حضور اس سورت کی رات کو تلاوت فرماتے

عبادات و اعمال میں اخلاص

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ۔

یقیناً ہم نے اس کتاب کو آپ کی طرف حق کے ساتھ نازل فرمایا ہے پس آپ اللہ ہی کی عبادت کریں، اسی کے لئے دین کو خالص کرتے ہوئے۔ (زمر۔ 2)

Indeed, We have sent down the Book to you 'O Prophet' in truth, so worship Allah 'alone', being sincerely devoted to Him.

دین کے معنی یہاں عبادت اور اطاعت کے ہیں اور اخلاص کا مطلب ہے صرف اللہ کی رضا کی نیت سے نیک عمل کرنا۔

آیت، نیت کے وجوب اور اس کے اخلاص پر دلیل ہے۔ حدیث میں بھی اخلاص نیت کی اہمیت یہ کہہ کر واضح کر دی گئی ہے کہ  
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ۔ عملوں کا دار و مدار نیتوں پر ہے یعنی جو عمل خیر اللہ کی رضا کے لئے کیا جائے گا، (بشرطیکہ وہ سنت کے مطابق ہو) وہ مقبول اور جس عمل میں کسی اور جذبے کی آمیزش ہوگی، وہ نامقبول ہوگا۔

حدیث: اخلص دینک یکنک العمل القلیل۔

اعمال کے اندر اخلاص پیدا کر لو تھوڑا عمل بھی کافی ہو جائے گا۔

اہل حق کیلئے تسلی

مظاہر فطرت

تخلیقی کائنات اور اللہ پر ایمان

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ يُكْوِّرُ النَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى النَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْعَفَّافُ۔

اس نے آسمانوں اور زمین کو برحق (حکمت) پیدا کیا ہے وہی دن پر رات اور رات پر دن کو لپیٹتا ہے اسی نے سورج اور چاند کو اس طرح مسخر کر رکھا ہے کہ ہر ایک ایک وقت مقرر تک چلے جا رہا ہے جان رکھو، وہ زبردست ہے اور درگزر کرنے والا ہے۔  
(زمر۔5)

He created the heavens and the earth for a purpose. He wraps the night around the day, and wraps the day around the night. And He has subjected the sun and the moon, each orbiting for an appointed term. He is truly the Almighty, Most Forgiving.

ذٰلِكُمْ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۗ فَاَنْتُمْ تُصْرَفُونَ

یہی تمہارا رب ہے جو سب قدرت و سلطنت کا مالک ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، پھر (تخلیق کائنات کی یہ نشانیاں دیکھنے کے بعد بھی) تم کہاں بہکے پھرتے ہو۔ (زمر۔6)

That is Allah—your Lord! All dominion belongs to Him. There is no god 'worthy of worship' except Him. How can you then be turned away?

تقوت، قیام الیل کرنے والے، اللہ کی رحمت کے امیدوار

اَمَنْ هُوَ قَانِتٌ اَنْاءَ الْاَيْلِ سَاجِدًا وَّ قَانِمًا يَّحْذَرُ الْاٰخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةً رَبِّهٖ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِيْنَ يَعْلمُونَ وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلمُونَ ۗ اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُو الْاَلْبَابِ۔

بھلا جو شخص راتوں کے اوقات سجدے اور قیام کی حالت میں (عبادت میں) گزارتا ہو، آخرت سے ڈرتا ہو اور اپنے رب کی رحمت کی امید رکھتا ہو (اور جو اس کے برعکس ہو برابر ہو سکتے ہیں)۔ ان سے پوچھو، کیا جاننے والے اور نہ جاننے والے دونوں کبھی یکساں ہو سکتے ہیں؟ یقیناً نصیحت وہی حاصل کرتے ہیں جو سمجھ رکھتے ہوں۔ (زمر۔9)

'Are they better' or those who worship 'their Lord' devoutly in the hours of the night, prostrating and standing, fearing the Hereafter and hoping for the mercy of their Lord? Say, 'O Prophet, 'Are those who know equal to those who do

not know?” None will be mindful ‘of this’ except people of reason.

قنوت سے مراد یہاں پر نماز کا خشوع خضوع ہے۔ ابن مسعود (رض) کے مطابق قنوت کے معنی مطیع اور فرمانبردار کے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ ایک شخص کے پاس اس کے انتقال کے وقت تشریف لے گئے۔ آپ نے اس سے پوچھا کہ تو اپنے آپ کو کس حالت میں پاتا ہے۔ اس نے کہا خوف و امید کی حالت میں یعنی اللہ رب العالمین کی رحمت کا امیدوار بھی ہوں لیکن عذاب کا خوف بھی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا جس شخص کے دل میں ایسے وقت یہ دونوں چیزیں جمع ہو جائیں اس کی امید اللہ تعالیٰ پوری کرتا ہے اور اس کے خوف سے اسے نجات عطا فرماتا ہے۔ (ترمذی ابن ماجہ)

### نیکی کا اجر اور اللہ کی وسیع زمین

قُلْ يُعْبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۖ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُؤَفِّقِي الصَّابِرِينَ ۗ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ۔

کہہ دو کہ اے میرے بندو جو ایمان لائے ہو اپنے پروردگار سے ڈرو۔ جنہوں نے اس دنیا میں نیکی کی ان کے لئے بھلائی ہے۔ اور اللہ کی زمین کشادہ ہے۔ جو صبر کرنے والے ہیں ان کو بے شمار ثواب ملے گا۔ (زمر۔ 10)

Say ‘O Prophet, that Allah says’, ‘O My servants who believe! Be mindful of your Lord. Those who do good in this world will have a good reward. And Allah’s earth is spacious. Only those who endure patiently will be given their reward without limit.

### دین کی سمجھ، شرح صدر اور اللہ کا نور

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِإِسْلَامٍ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۖ قَوْلٍ لِّلْفُؤْسِيَّةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي صُلَلٍ مُّبِينٍ

کیا وہ شخص جس کا سینہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کے لئے کھول دیا ہے پس وہ اپنے پروردگار کی طرف سے ایک نور ہے (۱) اور ہلاکی ہے ان پر جن کے دل یاد الہی سے (اثر نہیں لیتے) بلکہ سخت ہو گئے ہیں۔ یہ لوگ صریح گمراہی میں (بتلا) ہیں۔

Can 'the misguided be like' those whose hearts Allah has opened to Islam, so they are enlightened by their Lord? So woe to those whose hearts are hardened at the remembrance of Allah! It is they who are clearly astray.

احسن الحدیث، (زمر۔ 23)

اِنَّكَ مَيِّتٌ وَاِنَّهُمْ مَيِّتُونَ۔

موت تلخ حقیقت۔ کوئی مستثنیٰ نہیں

اِنَّكَ مَيِّتٌ وَاِنَّهُمْ مَيِّتُونَ

بے شک آپ کو بھی مرنا ہے اور ان کو بھی مرنا ہے۔ (زمر۔ 30)

## Death is inevitable

You 'O Prophet' will certainly die, and they will die too.

لو كانت الدنيا تدمر لو احد

کان رسول اللہ مخلدا

اگر دنیا میں کوئی ہمیشہ رہ سکتا تو رسول اللہ ﷺ ہمیشہ دنیا میں رہتے۔

کسی نے اسی نکتے کو فارسی میں یوں بیان کیا ہے:

بہ دنیا گر کسے پائندہ بودے

ابوالقاسم محمد ﷺ زندہ بودے

یعنی اگر یہ دنیا کسی کیلئے ہمیشہ زندہ رہنے کی جگہ ہوتی تو ابوالقاسم محمد ﷺ زندہ ہوتے۔

خلاصہ قرآن پر اپنی قیمتی تجاویز، آراء اور تبصروں سے ضرور آگاہ فرمائیں

For Feedback, Comments and Suggestions Please Contact:

Mobile: +44 785 3099 327

Email: [info@hafizsajjad.com](mailto:info@hafizsajjad.com)

[www.hafizsajjad.com](http://www.hafizsajjad.com)